

AB „Mažeikių nafta“ metinė ataskaita



turinys

1	turinys
2	valdyba
3	vadovo žodis
4	žaliavos tiekimas
5	žaliavos perdirbimas
6	produkcijos gamybos pasikeitimai
7	transportavimas
7	Biržų filialo veikla
8	Būtingės filialo veikla
9	marketingas
12	technologiniai patobulinimai
14	personalas
14	išsimokslinimas
15	darbuotojų kvalifikacija
15	personalas
16	sveikatos ir darbų sauga
17	gamtos apsauga
18	prekyba bendrovės akcijomis
19	auditoriaus ataskaita
21	1999 m. ir 1998 m. konsoliduotos pelno (nuostolio) ataskaitos (tūkst. litų)
22	1999 m. ir 1998 m. gruodžio 31 d. konsoliduoti balansai (tūkst. litų)
23	tęsinys
24	1999 m. ir 1998 m. konsoliduotos akcininkų nuosavybės ataskaitos (tūkst. litų)
25	tęsinys
26	1999 m. ir 1998 m. konsoliduotos pinigų srautų ataskaitos (tūkst. litų)
27	tęsinys
28	bendrovės ir atstovybių adresai

valdyba

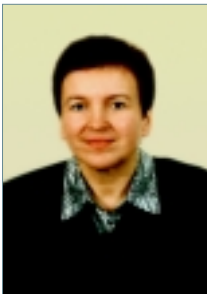
J. Scheel - „Williams International Company“ vykdančysis
direktorius, Valdybos pirmininkas



V. Valys - Finansų ministerijos Ūkio sektorių skyriaus
vyriausiasis ekonomistas



V. Petrošienė - AB „Mažeikių nafta“ finansų direktorė



G. Vaičiūnas - Lietuvos Respublikos
Vyriausybės kanceliarijos Valstybės ir
savivaldybių ūkio departamento konsultantas



K. Balkevičius - Ūkio ministerijos Kuro strategijos
skyriaus viršininkas



R. Majors - UAB „Williams Lietuva“ generalinis
direktorius



vadovo žodis



1999 - ieji bendrovei buvo reikšmingų įvykių metai. Baigėsi beveik du metus trukęs privatizavimo procesas. 1999 m. spalio 29 d. buvo pasirašyta sutartis tarp Lietuvos Respublikos Vyriausybės, AB „Mažeikių nafta“ ir JAV kompanijos „Williams International“, pagal kurią „Williams International“ tapo 33 proc. AB „Mažeikių nafta“ akcijų savininke. Jai patikėtas ir bendrovės valdymas.

Galime pasidžiaugti ir didžiuliu sėkminga Būtingės terminalo statybos pabaiga. Terminalo eksporto schema pradėjo veikti liepos mėn., o lapkričio pabaigoje buvo išbandyta ir Būtingės terminalo importo schema. Būtingės naftos eksporto-importo terminalas gali aptarnauti iki 150 tūkst. DWT tanklaivius. Nuo šiol nesame priklausomi nuo vieno žaliavos šaltinio - turime alternatyvą.

Didelis dėmesys buvo skiriamas ir produktų kokybei. Praėjusiais metais naftos perdirbimo įmonė pradėjo gaminti naujai sertifikuotus benzinus ir dyzelinus pagal ES standartus.

Džiugu, kad ne tik Lietuvoje, bet ir Pabaltijyje toliau išlikome didžiausia bendrove bei lydere didžiausių mokesčių mokėtojų sąrašė.

Deja, 1999 metų bendrovės finansiniais rezultatais pasidžiaugti negalime. Per metus bendrovės apyvarta sumažėjo 20 procentų.

Prastus finansinius rezultatus sąlygojo: neritmingas naftos tiekimas ir spartus naftos kainų augimas pasaulinėse rinkose, bendras Lietuvos ekonomikos nuosmukis ir sumažėjęs naftos produktų suvartojimas. Tačiau įmonė neužleido savo pozicijų Lietuvos rinkoje. Priešingai, ji net sugebėjo padidinti užimamą Lietuvos rinkos dalį, parduodama vis daugiau bendrovėje pagamintų naftos produktų.

Tačiau tik privatizavus bendrovę pavyko atgauti investuotojų pasitikėjimą. 1999 metų pradžioje dėl neritmingo įmonės darbo bendrovės akcijų vertė NVPB siekė vos 0,42 Lt (kai nominali akcijos vertė yra 1 Lt), o po sėkmingo privatizavimo įmonės akcijų kaina pasiekė 0,82 Lt. Privatizacija padėjo išspręsti finansines problemas: abu akcininkai (tiek LR Vyriausybė, tiek „Williams International Company“) susitarė dėl finansavimo apimčių, trumpalaikes paskolas restruktūrizavo į ilgalaikes, užtikrino būtiną apyvartinio kapitalo finansavimą. Pagerėjo bendrovės likvidumo ir kiti finansiniai rodikliai. Pradėta didelio masto modernizavimo programa.

Visos pastangos yra skiriamos tam, kad taptume lyderiaujančia naftos įmone Europoje, turinčia didelę reikšmę Lietuvos ekonomikai bei užtikrinančia nuolatinį pelną akcininkams. Mes ir toliau stengsimės gerinti savo veiklą, didinti bendrovės vertę. 2000-aisiais bei tolesniais metais planuojame didinti pelningumą, gamybos mastą, gerinti gaminamų naftos produktų kokybę, kurti naujus naftos produktus ir teikti naujas paslaugas. Siekdami strateginių tikslų stengsimės įgyvendinti šiuos uždavinius: veiklos kaštų mažinimo, modernizavimo programos įgyvendinimo, vakarietiškos verslo praktikos įdiegimo bei savo rinkos dalies tikslinėse rinkose išplėtimo. Vystysime marketingo strategiją, panaudodami lanksčią kainodaros politiką bei pateikdami vartotojams aukštos kokybės naftos produktus. Taip pat stengsimės kelti darbuotojų kvalifikaciją ir savimonę, gerinsime darbo sąlygas bei gamtos saugos būklę.

Generalinis direktorius

Stephen F. Hunkus



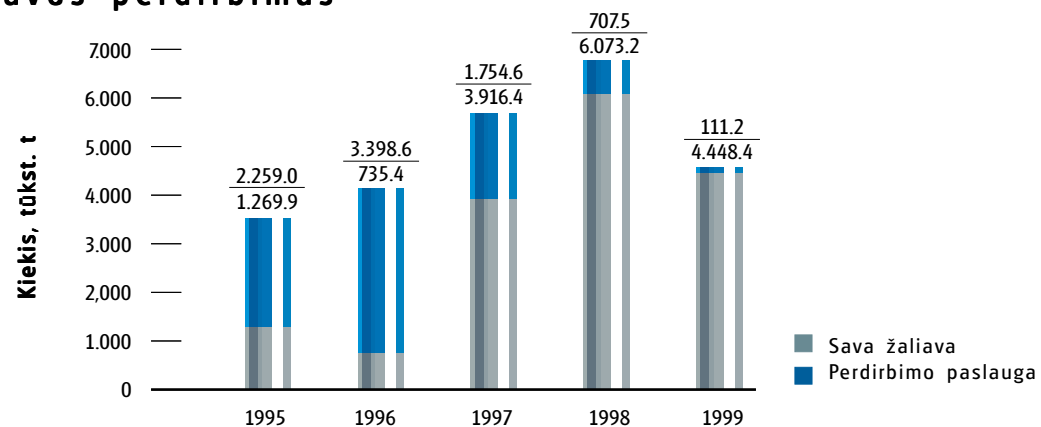


žaliavos perdirbimas

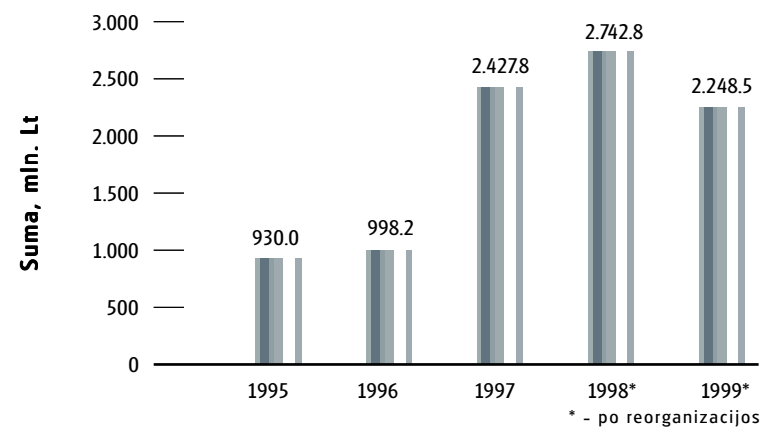
1999 m. įmonės įrengimų pajėgumų panaudojimas sumažėjo nuo 45 proc. (1998 m.) iki 31 proc. Įmonė perdirbo 4 560 tūkst. t žaliavos. Naftos perdirbta 4 356 tūkst. t, iš jų savos naftos - 4 252 tūkst. t.

1999 m. savos žaliavos perdirbta 4 448 tūkst. t, t. y. 97,6 proc. iš viso perdirbtos žaliavos kiekio. Likusią dalį sudarė perdirbimo paslauga. Lyginant su 1998 m. savos žaliavos buvo perdirbta 1,4 karto mažiau.

žaliavos perdirbimas



pajamos iš pagrindinės veiklos



produkcijos gamybos pasikeitimai

Įmonėje gaminami ir realizuojami tik ekologiškai švarūs neetiliuoti benzinais. 1999 m.

Įmonėje pradėti gaminti naujai sertifikuoti produktai:

- benzinas pagal LST EN 228 - 92, 95 ir 98 markių; 3 ir 6 klasių;
- dyzelinas pagal LST EN 590 - C, E ir F klasių;
- dyzelinas pagal LST EN 590 - C, E ir F klasių su multifunkciniais priedais;
- polimerais modifikuotas bitumas (kelių) pagal LST 1507.

Taip pat įforminti nauji atitikties sertifikatai naujai produkcijai Rusijoje:

- benzinas 92 markės (3 klasė) pagal LST EN 228;
- benzinas 95 markės (1 ir 3 klasė) pagal LST EN 228;
- dyzelinas (C, E, F klasių) pagal LST EN 590.

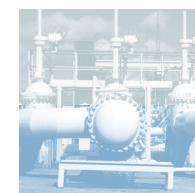
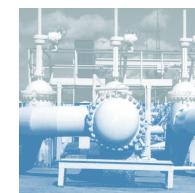
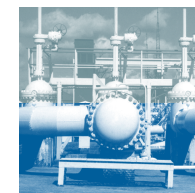
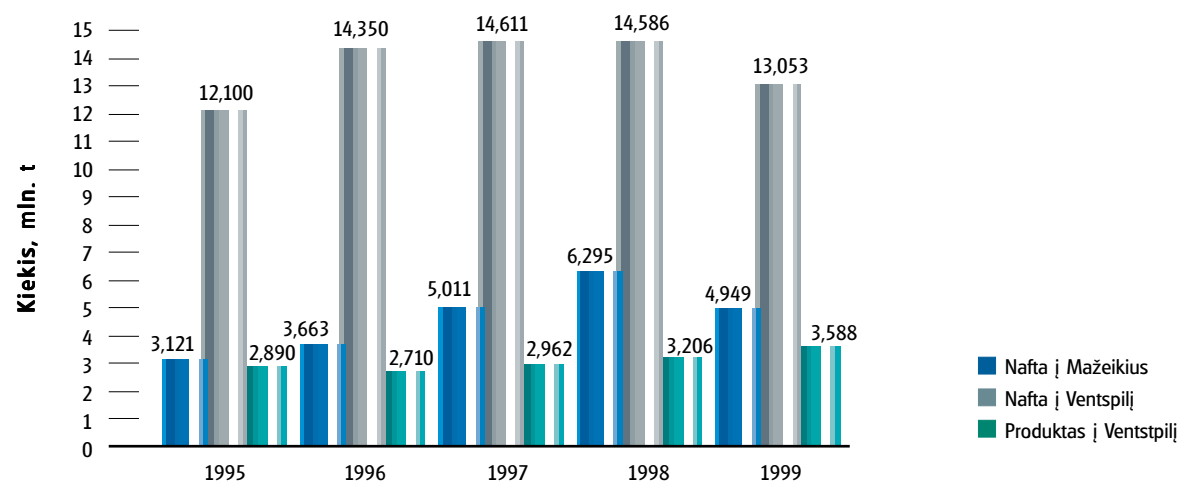


transportavimas

Biržų filialo veikla

	1998 m.			1999 m.		
	Ventspilis	Mažeikiai	Produkt.	Ventspilis	Mažeikiai	Produkt.
Vamzdynų našumai, mln. t.	15,0	15,0	4,0	15,0	15,0	4,0
Faktiškai transportuota, mln. t	14,5	6,3	3,2	13,0	4,9	3,6
Našumų panaudojimas, proc.	96,4	42,0	80,0	86,7	32,7	90,0

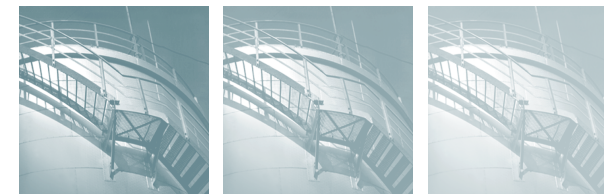
Biržų filialo transportavimo vamzdynais apimčių dinamika



1999 1999 1999 1999 1999 1999 1999 1999 1999 1999 1999 1999 1999 1999 1999

8

marketingas



1999 m. marketingo veiklą lėmė nestabilumas pasaulinėje naftos rinkoje. 1999 m. pradžioje pasaulinės žalios naftos kaina buvo 10 USD už barelį, iki metų pabaigos pakilo iki 26 USD už barelį.

Veiksniai, kurie 1999 m. neleido pasaulinei naftos kainai stabilizuotis:

- OPEC susitarimas dėl naftos išgavimo ir eksporto sumažinimo iki 2,104 mln. barelių per dieną;
- naftos produktų perprodukcija dėl žemos naftos kainos metų pradžioje;
- naftos atsargų sumažėjimas metų pabaigoje;
- perdėta baimė dėl Y2K galimo poveikio.

Kiti veiksniai, turėję įtakos marketingo veiklai:

- Rusijos Vyriausybės nutarimai, ribojantys naftos produktų eksportą. 1999 m. antrajame pusmetyje buvo uždraustas benzino eksportas, dyzelino ir mazuto eksportas apribotas iki 30 proc. nuo pagaminto kiekio;
- padidinti akcizai eksportuojamiems naftos produktams nuo 5 iki 60 eurų už toną;
- AB „Mažeikių nafta“ prastova dėl žaliavos trūkumo;
- naftos produktų importo licencija. Prastovos metu įmonė galėjo pardavinėti ir importuotus naftos produktus.

Be to, kiekvienos įmonės veiklai didelį poveikį turi bendra šalies ekonominė būklė, jos plėtros lygis. Nuo to priklauso gyventojų perkamoji galia, elgsena rinkoje, prekių paklausa ir jų pardavimas.

savų naftos produktų pardavimas Lietuvoje ir eksportas (proc.)

Produktas	Lietuvoje	Eksportas
Suskystintos dujos	47,33%	52,67%
Benzinai	28,36%	71,64%
Reaktyvinis kuras	7,40%	92,60%
Dyzelinas	42,34%	57,66%
Mazutas	70,16%	29,84%
Bitumai	85,87%	14,13%
Siera	94,50%	5,50%
Iš viso:	42,81%	57,19%

1999 m. padidėjo AB „Mažeikių nafta“ dalis Lietuvos rinkoje: benzinų - nuo 66 proc. (1998 m.) iki 76 proc. (1999 m.), reaktyvinio kuro (atitinkamai) - nuo 82 proc. iki 85 proc., dyzelino - nuo 70 proc. iki 89 proc. Tam įtakos turėjo 1999 m. kovo mėn. pakeista naftos produktų pardavimo strategija (pasirašytos sutartys su didžiausiais Lietuvos didmenininkais).

Tačiau 1999 m. naftos produktų pardavimas Lietuvoje, lyginant su 1998 m., absoliučiais skaičiais sumažėjo 238,4 tūkst. t. Benzinų parduota atitinkamai 372 tūkst. t, reaktyvinio kuro 19,6 tūkst. t, mazuto - 230,7 tūkst. t mažiau nei 1998 m., tačiau dyzelino pardavimas išaugo 32,5 tūkst. t, lyginant su 1998 m.



Naftos produktų pardavimo Lietuvoje sumažėjimas rodo šalies ekonomikos (ūkio) nuosmukį. Be to, mazuto vartotojai dėl didelių mazuto kainų rinkosi alternatyvų kurą - gamtines dujas.

Gerėjant automobilių parkui padidėjo aukštaoktaninio benzino A - 95 pardavimas, o A - 80 ir A - 92 markių benzino buvo parduota mažiau. Tokia perspektyva turėtų išlikti ir artimiausiais metais.

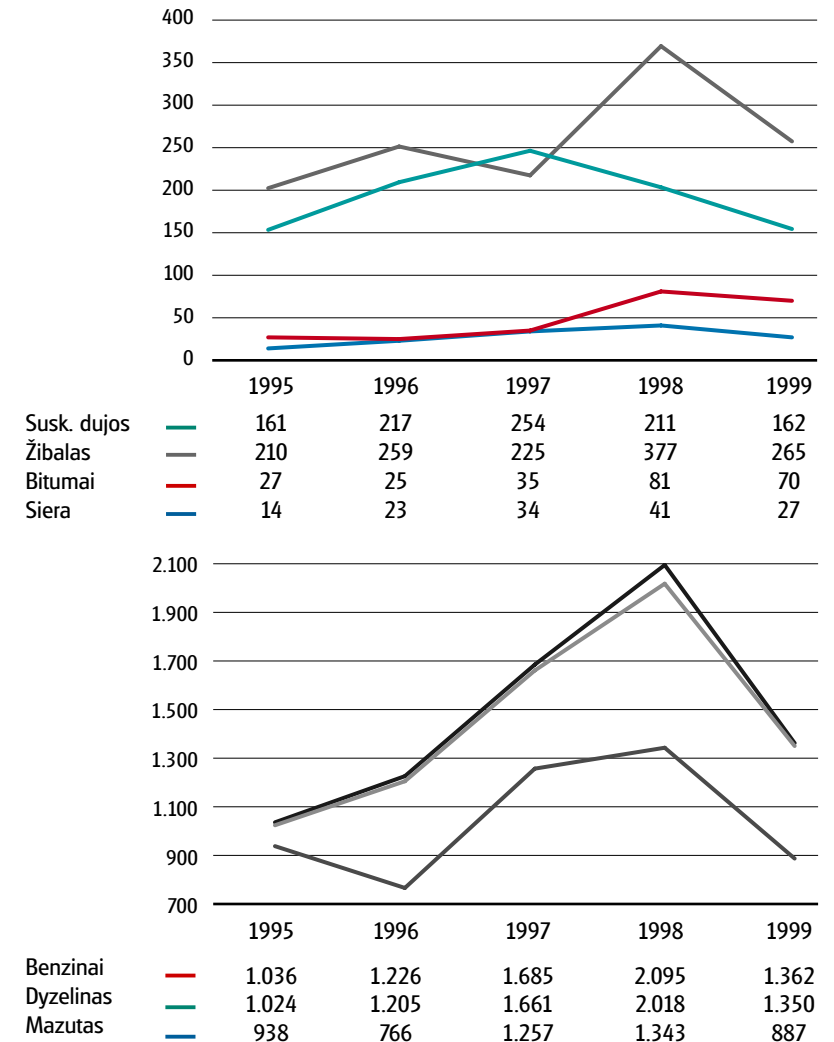
1999 m., palyginus su 1998 m., mūsų bendrovėje pagamintų naftos produktų eksportas sumažėjo 1,35 mln. t. Į Ukrainą naftos produktų eksportuota dviem trečdaliais mažiau nei 1998 m.

Naftos produktų eksportas sumažėjo ir į kitas rinkas, išskyrus Lenkiją. 1999 m. į Lenkiją eksportuota 266,8 tūkst. t naftos produktų arba 14,4 tūkst. t daugiau nei 1998 m.

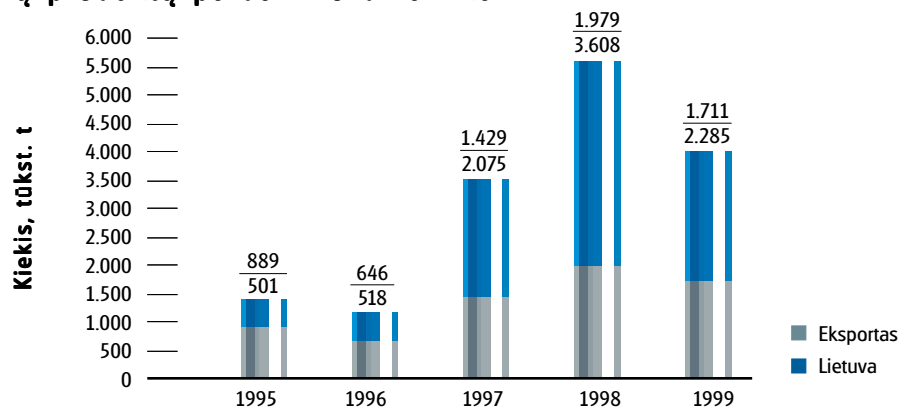
Žvelgiant į artimiausią perspektyvą, svarbiausi uždaviniai didinant marketingo veiklos efektyvumą būtų:

- didinti savo rinkos dalį tikslinėse rinkose: Lietuvoje, Latvijoje, Estijoje ir Lenkijoje;
- siekti partnerystės su didžiausių naftos kompanijų padaliniais Latvijoje ir Estijoje, tampant vieninteliais jų tiekėjais;
- išnaudoti eksporto į Ukrainą ir Rusiją galimybes;
- siekti LR Vyriausybės paramos dėl nutarimų pakeitimo eksportuojant naftos produktus per Klaipėdos naftos terminalą, panaikinant akcizą reaktyviniam kurui, parduodamam Lietuvos vartotojui, apsaugant Lietuvos rinką nuo nekokybiškų naftos produktų.

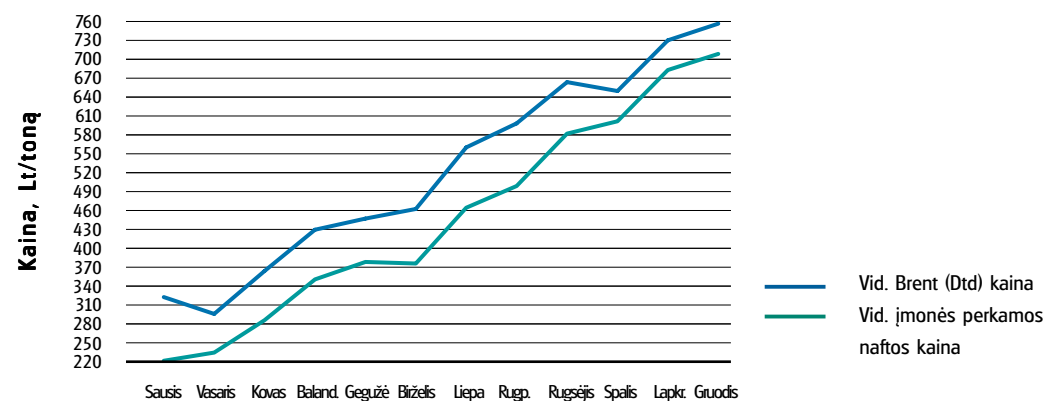
AB „Mažeikių nafta“ produktų gamybos dinamika



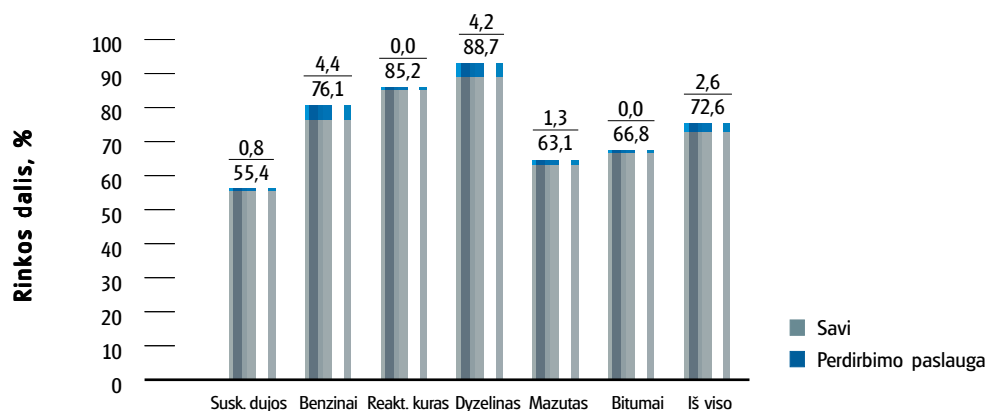
savų produktų pardavimo dinamika



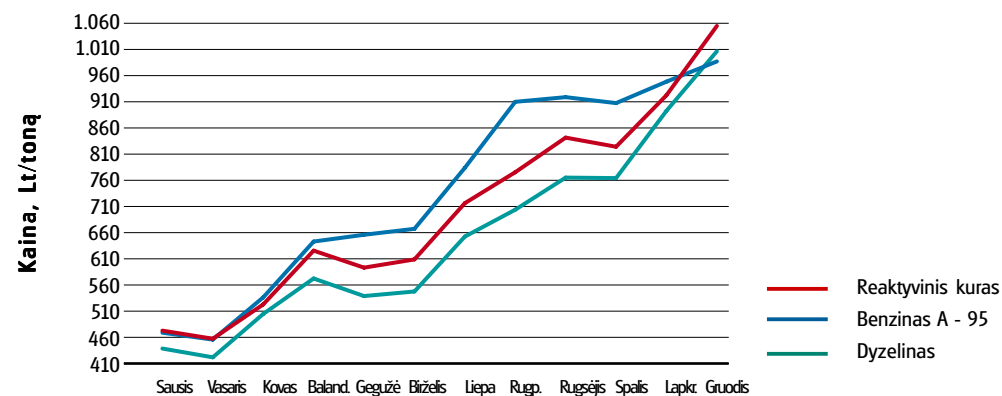
AB „Mažeikių nafta“ pirktos ir pasaulinės kainos 1999 m.



AB „Mažeikių nafta“ pagamintų produktų užimta rinka Lietuvoje 1999 m.



naftos produktų pasaulinės kainos 1999 m.



technologiniai patobulinimai

1999 m. įmonėje pradėta vykdyti didelės apimties modernizavimo programa, kad AB „Mažeikių nafta“ produkcija atitiktų naujus, ES produkcijai keliamus reikalavimus, taip pat padidinti šviesiųjų naftos produktų išeigą, sumažinti gamybinius nuostolius, vykdyti tikslią naftos produktų apskaitą ir kontrolę.

Pagrindinės investicijos įrengimų atnaujinimui:

- katilo KU - 201 išgarinimo paketų, išklojos bei krosnies KR - 203 išklojos ir dalies gyvatuko pakeitimas - 3,7 mln. Lt;
- kolonos K - 601 praplovimo sekcijos pakeitimas;
- oro pašildytuvo „Ljungstrom“ pakeitimas firmos „Corpex“ šilumokaičiu;
- priešgaisrinio vamzdyno keitimas; 15 ir 23 kelių sujungimas pakeičiant juos į prancūzų firmos „Pont-a-mausson“ ketaus vamzdžius - 0,4 mln. Lt;
- vandens aušintuvo Nr. 1 vandens bloke Nr. 1 rekonstrukcija, pakeičiant medinę įkrovą plastmasine - 1,4 mln. Lt;
- stambiausias kapitalinio remonto darbas 1999 m. buvo oligomerizacijos įrenginio reaktorių R - 302/1, 2 remontas, pakeičiant dalį jų korpuso, įrengiant karščiui atsparaus betono iškloją - 2,2 mln. Lt;
- LK - 1, 2 technologinėms krosnims TK 201, 203 vietoje pasenusių pagal technologiją ir fiziškai susidėvėjusių Rusijos „Tulaelektroprivod“ elektrifikuotų sklendžių pavarų įsigyta 10 vnt. firmos „Rotorq“ elektros pavarų. Įsigijimo kaina - 0,2 mln. Lt.

Energetinių išteklių taupymui:

- įsigytas katilas-utilizatorius KU-105/300 БЦ (pinigine išraiška 0,4 mln. Lt). Kadangi kapitalinis remontas perkeltas kitiems metams, katilas nepakeistas;
- atnaujinta energetinio ūkio šiluminės izoliacijos už 0,8 mln. Lt;
- pasenusio pagal technologiją ir fiziškai susidėvėjusio centrinės gamyklos laboratorijos 0,4 kV elektros paskirstymo įrenginio pakeitimas į modernų, šiuolaikinį Prancūzijos firmos „Merlin Gerin“ 0,4 kV elektros paskirstymo įrenginį. Įsigijimo kaina - 0,2 mln. Lt.

Nauji įrengimai modernizavimo projektams vykdyti:

- elektros kabelių klojimo įranga. Įsigijimo kaina - 0,2 mln. Lt;
- 6 kV elektros paskirstymo įrenginių diagnostikai bei testavimui įsigyti testavimo, diagnostikos prietaisai. Įsigijimo kaina - 0,3 mln. Lt.

Naftos produktų apskaitos ir klientų aptarnavimo kokybės gerinimui:

- pastatyti lygmačiai SAAB talpoms T - 5, 7, 8, 9, 13, 14, 19, 20, 21, 22, 39, 40, duomenis išvedant į kompiuterį;
- rezervuarų parko lygio ir debito matavimo bei apskaitos sistemos įdiegimas;
- suskystintųjų dujų apskaitos sistema (vagonų - cisternų svarstyklės, pratraukimo mechanizmas ir t. t.) - 0,9 mln. Lt;
- sumontuota mazuto M - 100 pylimo schema į autotransportą iš talpų T - 39, 40.





Naftos produktų kokybės gerinimui:

- sumontuotas šarminimo blokas „Merox-Minalk“ pagal UOP licenziją - 0,7 mln. Lt;
- dyzelino multifunkcinių priedų dozavimo mazgo išplėtimas: talpų T - 4, 5 pagaminimas ir sumontavimas, apšildymas; KM prietaisų bei įrangos įsigijimas ir sumontavimas;
- įsigyti nauji katalizatoriai: žibalo, dyzelino hidrovalymui - „Haldor Topsoe“ firmos; vakuuminio distiliato hidrovalymui - „Akzo Nobel“ firmos;
- įsigyti ir įdiegti į gamybą nauji priedai:
 - dyzelinui: cetaniniam indeksui padidinti ADX 743, antisedimentacinėms savybėms pagerinti „Paraflow 468“, eksploatacines savybes gerinantis multifunkcinis „Keropur DP 501“;
 - kelių bitumams - polimeras „Styrelf - 39“, leidžiantis gaminti polimerais modifikuotą kelių bitumą, tinkantį kelio dangai intensyvaus judėjimo ruože.

Biržų filiale 1999 m. investicijoms išleista 16,8 mln. Lt, Būtingės filiale - 260,3 mln. Lt, naftos perdirbimo įmonėje - 115,3 mln. Lt, dukterinėse įmonėse - 0,8 mln. Lt.

Iš viso 1999 m. AB „Mažeikių nafta“ investicijoms išleido 393,2 mln. Lt.



personalas

1999 m. įmonėje vidutiniškai dirbo 3 767 darbuotojai. Iš jų 3 467 - Mažeikių naftos perdirbimo įmonėje, 95 - Būtingės terminale, 205 - Biržų naftotiekyje.

Iš bendro darbuotojų skaičiaus 72 proc. (2 727 žm.) sudaro vyrai, 28 proc. - moterys (1 040 žm.).

Pagal personalo kategorijas įmonės darbuotojai pasiskirstę, %:

Personalo kategorija	Mažeikių NPĮ	Būtingės terminalas	Biržų naftotiekis
Vadovai	10	23	13
Specialistai	14	19	18
Tarnautojai	1	1	3
Darbininkai	75	57	66

išsimokslinimas

	Nebaigtas vidurinis NPĮ	Vidurinis	Profesinis	Aukštesnysis	Aukštasis
Vadovai	1	24	13	103	208
Specialistai	-	29	15	166	280
Tarnautojai	2	11	5	6	3
Darbininkai	299	1089	613	585	85

	Terminalas				
Vadovai	-	-	1	7	14
Specialistai	-	-	-	4	14
Tarnautojai	-	-	-	-	1
Darbininkai	2	11	12	22	7

	Naftotiekis				
Vadovai	-	1	-	14	9
Specialistai	-	2	3	11	19
Tarnautojai	-	5	-	-	2
Darbininkai	9	61	44	24	1

darbuotojų kvalifikacija

143 (4 proc.) bendrovės darbuotojai studijuoja aukštosiose ir aukštesniosiose mokyklose, nenutraukdami pagrindinio darbo. 260 bendrovės darbuotojų turi galimybę kelti savo kvalifikaciją iki 5-6 kvalifikacinės kategorijos. Tai bendrovės darbuotojų rezervas, galintis gilinti savo žinias ir dirbti kvalifikuotesnį darbą. Įmonėje sudėtingėjant technologinei įrangai, gamybos procesų valdymui, vis didesnis dėmesys skiriamas darbuotojų kvalifikacijai, jos tobulinimui. Kasmet nemažas būrys specialistų ir vadovų įmonės lėšomis vyksta pasitobulinti į įvairius kursus, seminarus, konferencijas, parodas ne tik Lietuvoje, bet ir užsienio šalyse. Tam tikslui įmonė 1999 m. išleido daugiau kaip 1 mln. Lt.

Įmonėje veikia stipri profesinė sąjunga. Ji aktyviai kovoja už darbuotojų interesus ne tik įmonės, bet ir šalies mastu. Bendradarbiavimo tarp įmonės vadovybės ir profesinės sąjungos rezultatas - kas dveji metai pasirašoma Kolektyvinė sutartis, kuri yra bendrovės vidaus įstatymas. Didžioji sutarties punktų dalis skirta darbuotojų socialinėms garantijoms.



sveikatos ir darbų sauga

1999 m. naftos perdirbimo įmonėje įvyko 1 sunkus nelaimingas atsitikimas darbe (1998 m. taip pat įvyko 1 sunkus nelaimingas atsitikimas darbe). Buvo užfiksuoti 5 gamybinio traumatizmo atvejai, 7 - vykstant į darbą (iš darbo). Būtingės filiale pakeliui į darbą (iš darbo) įvyko 2 lengvi nelaimingi atsitikimai. 5 lengvi nelaimingi atsitikimai užregistruoti Biržų naftotiekio filiale. Siekiant jų išvengti įmonėje sustiprinta technologinė ir darbo drausmė, vykdomas budėjimas, sugriežtintos bausmės nusižengiantiems ir nevykdantiems darbų saugos reikalavimų.

Darbuotojų darbų saugai bei sanitarinėms higieninėms sąlygoms skiriamas nemažas dėmesys. Darbo medicinos tarnyboje periodiškai tikrinama darbuotojų sveikata, atliekami bendrieji klinikiniai ir biocheminiai tyrimai, leidžiantys įvertinti bendrą organizmo būklę, padedantys diagnozuoti susirgimus. Šių tyrimų duomenys padeda išvengti profesinių ligų.



gamtos apsauga

Įmonėje ekologinės problemos sprendžiamos lygiagrečiai su gamybinėmis. AB „Mažeikių nafta“ vadovybės tikslas yra normatyvinių aplinkos apsaugos reikalavimų užtikrinimas visose įmonės veiklos srityse. Tam tikslui 1999 m. išleista apie 7,8 mln. Lt, įdiegtos šios pagrindinės gamtosaugos priemonės:

- sieros įrenginio Nr. 2 dūmtraukio H - 120 m rekonstrukcija, įmontuojant metalinį dūmtakį bei pakeičiant sudeginimo krosnis pagal lenkų firmos „Korserwis“ technologiją - 2,8 mln. Lt;
- technologinio kondensato valymo blokas pagal firmos „Elistec“ iš Rusijos technologiją - 4,5 mln. Lt;
- pradėta užteršto grunto regeneravimo aikštelės statyba - 0,5 mln. Lt.

1999 m. į atmosferą išmestų teršalų kiekiai neviršijo metinių normatyvų reikalavimų nei vienam gamtos išteklių naudojimo leidime nurodytam teršalui. Gamybinių nuotėkų valymo įrenginiuose pasiekiamas norminis išvalymo lygis pagal visus reikalavimus nuotėkoms išleisti į paviršinius vandens telkinius. 1999 m. nuotėkų kiekis, išleistas į Baltijos jūrą ir Ventos upės baseiną, sumažėjo. Taip pat sumažėjo ir į atmosferą išmestų teršalų kiekis. 1999 m. gruodžio mėn. Aplinkos ministerijoje pritarta įmonės pramoninių nuotėkų išleidimui į Ventos upės baseiną. Ekonominių sankcijų už vandens teršimą sumokėta 1,6 tūkst. Lt (7 kartus mažiau negu 1998 m.). Gamtosaugos mokesčių 1999 m. sumokėta 3,5 mln. Lt, t.y. 0,1 mln. Lt mažiau negu 1998 m.



prekyba bendrovės akcijomis

AB „Mažeikių nafta“ vertybiniai popieriai į Nacionalinės Vertybinių Popierių Biržos (NVPB) sąrašus įtraukti nuo 1996 m. vasario 5 dienos.

1998 m. po AB „Mažeikių nafta“ reorganizacijos pasikeitė akcijų skaičius ir jų nominali vertė.

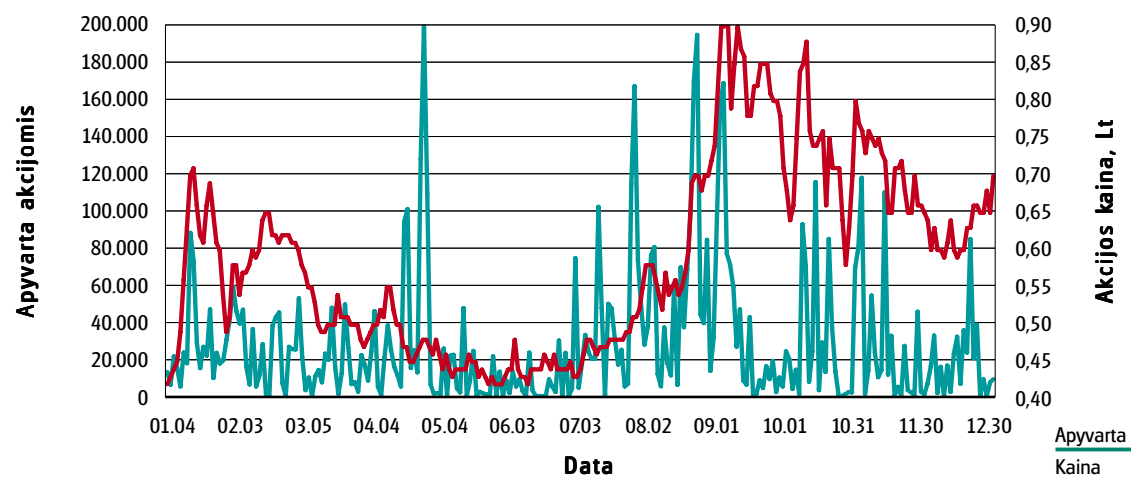
1999 m. Lietuva pateko į ekonominę krizę – tai turėjo įtakos ir prekybai akcijomis.

1999 m. spalio 29 dieną strateginiam investuotojui „Williams International“ buvo išplatinta akcijų emisija. Tai labai pagyvino prekybą akcijomis.

AB „Mažeikių nafta“ rinkos vertės rodikliai gruodžio 31 d.

	1998	1999
Kapitalizacija, tūkst. Lt		
Paprastųjų akcijų skaičius x akcijos rinkos kaina	291 246	724 493
Akcijos kainos ir pelno santykis		
Akcijos kaina / vienos akcijos pelnas	-2,98	-4,56
Vienos akcijos pelnas, Lt		
Grynasis pelnas / paprastųjų akcijų skaičius	-0,14	-0,15
Akcijos rinkos kainos ir jos nominaliosios vertės santykis		
Akcijos rinkos kaina/ akcijos nominalioji vertė	0,42	0,70

AB „Mažeikių nafta“ akcijos kaina ir jų apyvarta 1999 m. NVPB



Arthur Andersen UAB

Aludarių g. 2
A/D 2849
LT 2000 Vilnius
Lietuva

Tel. 370 2 313 063
Faks. 370 2 620 743

auditoriaus ataskaita

AB "Mažeikių nafta" akcininkams

Mes atlikome AB "Mažeikių nafta" ir jos dukterinių įmonių 1999 m. ir 1998 m. gruodžio 31 d. konsoliduotų balansų bei susijusių konsoliduotų 1999 m. ir 1998 m. pelno (nuostolio), akcininkų nuosavybės ir pinigų srautų ataskaitų, paruoštų pagal JAV visuotinai pripažintus apskaitos principus, auditą. Išskyrus kitoje pastraipoje paminėtą išimtį, mes atlikome auditą pagal Tarptautinius audito standartus, kuriuos nustato Tarptautinė apskaitininkų federacija. Mūsų 2000 m. sausio 21 d. ataskaitoje mes pareiškėme nuomonę su išlyga apie šias finansines ataskaitas.

Įmonės ilgalaikis materialus turtas yra teisingai apskaitytas pagal Lietuvos apskaitos principus (LAP), tačiau JAV visuotinai pripažinti apskaitos principai (US GAAP) reikalauja, kad ilgalaikis materialus turtas būtų parodytas įsigijimo verte, atėmus sukauptą nusidėvėjimą. Pagal Lietuvos Vyriausybės nutarimus Įmonės ilgalaikio materialaus turto vertė iki 1999 m. ir 1998 m. gruodžio 31 d. buvo indeksuota keturis kartus, ir dėl to Įmonės ilgalaikio materialaus turto likutinė vertė atitinkamai padidėjo 460,358 tūkst. litų. Dėl didelio ilgalaikio materialaus turto judėjimo ir kiekvieno ilgalaikio materialaus turto vieneto indeksuotų verčių įrašų stokos Įmonė negali pateikti ilgalaikio turto indeksacijos efekto 1999 m. ir 1998 m. gruodžio 31 d. balansuose. Atitinkamai mes negalime pareikšti nuomonės apie ilgalaikio turto įsigijimo vertę ir sukauptą nusidėvėjimą pagal JAV visuotinai pripažintus apskaitos principus.



Mūsų nuomone, čia pateiktuose AB „Mažeikių nafta“ ir jos dukterinių įmonių 1999 m. ir 1998 m. gruodžio 31 d. konsoliduotuose balansuose bei susijusiose konsoliduotose 1999 m. ir 1998 m. pelno (nuostolio), akcininkų nuosavybės ir pinigų srautų ataskaitose išdėstyta informacija yra visais reikšmingais atžvilgiais teisinga finansinių ataskaitų, iš kurių ji buvo gauta, atžvilgiu.

1999 m. liepos mėn. Lietuvos Vyriausybė patvirtino nutarimą, kuriuo buvo pakeista eksporto pripažinimo apmokestinimo tikslais procedūra. Remiantis šiuo nutarimu, Įmonė atstatė 117,496 tūkst. litų PVM ir akcizo mokesčių, mokėtinų Valstybinei mokesčių inspekcijai, bei eliminavo atitinkamas 43,626 tūkst. litų grąžintinių mokesčių, apskaitytų gautinose sumose, ir 45,654 tūkst. litų sukauptų pajamų sumas, kurios buvo parodytos 1998 m. finansinėse ataskaitose. Įmonė taip pat per mokesčių sąnaudas atstatė 28,216 tūkst. litų PVM ir akcizo mokesčių sąnaudų, įtrauktų į ankstesnes pelno (nuostolio) ataskaitas iki 1998 m. gruodžio 31 d.

Naftos terminalo projekto rangovai pareiškė Įmonei keletą pretenzijų, kurių bendra suma sudaro 180,538 tūkst. litų. 1999 m. liepos mėn. Įmonė pasirašė atsiskaitymo sutartį su vienu iš rangovų „Preussag Wasser & Rohrtechnik GmbH“, kurio pretenzijų suma buvo 98,058 tūkst. litų, ir šia sutartimi įsipareigojo patenkinti šias pretenzijas sumokėdama 74,000 tūkst. litų, iš kurių 40,000 tūkst. litų iki 1999 m. gruodžio 31 d. buvo sumokėta, o likusi 34,000 tūkst. litų suma yra apskaityta kitose mokėtinose sumose, 4,000 tūkst. litų trumpalaikėse ir 30,000 tūkst. litų ilgalaikėse mokėtinose sumose 1999 m. finansinėse atskai-

tose. „Fluor Daniel Intercontinental Inc.“ pateiktų pretenzijų, kurių bendra suma yra 82,480 tūkst. litų, baigtis šiuo metu yra neaiški. 1999 m. finansinėse ataskaitose šioms pretenzijoms buvo padarytas 16,600 tūkst. litų atidėjimas. Šiose finansinėse ataskaitose nebuvo padaryti jokie atidėjimai kitiems papildomiems įsipareigojimams, galintiems atsirasti dėl šių pretenzijų.

Būtinai tam tikri įstatymų pakeitimai ir Įmonė turi pasirašyti esančio naftotiekio, kurį eksploatuoja Įmonė, ir planuojamo tiesti naftotiekio iš Mažeikių į Būtingę žemės nuomos sutartis. Konsoliduotose finansinėse ataskaitose nebuvo padaryti jokie atidėjimai, susiję su šiuo neapibrėžtumu ar išlaidomis žemės nuomos sutarčių pasirašymui.

ARTHUR ANDERSEN

(Audito įmonės licencija Nr. 117)

Per Moeller

Vytautas Bučas

Leidimo atlikti auditą

Nr. 000020

Vilnius, 2000 m. sausio 21 d.

1999 m. ir 1998 m. konsoliduotos pelno (nuostolio) ataskaitos (tūkst. litų)

	1999 m.	1998 m.
Pardavimai, grynąja verte	2,300,214	2,816,654
Parduotos produkcijos savikaina	(2,000,037)	(2,406,696)
Pardavimų ir paskirstymo sąnaudos	(95,381)	(161,054)
Bendrosios ir administracinės sąnaudos	(209,827)	(185,127)
Nusidėvėjimas ir amortizacija	(129,521)	(96,049)
Veiklos (nuostolis)	(134,552)	(32,272)
Kitos pajamos	49,916	-
Finansinės pajamos (sąnaudos), įskaitant pelną dėl valiutos kurso pasikeitimo, grynąja verte	(74,038)	(51,407)
Nepaskirstytas dukterinių įmonių (nuostolis)	(59)	(58)
(NUOSTOLIS) PRIEŠ PELNO MOKESTĮ IR MAŽUMOS DUKTERINĖSE ĮMONĖSE DALĮ	(158,733)	(83,737)
Pelno mokestis	(138)	(13,561)
(NUOSTOLIS) PRIEŠ MAŽUMOS DUKTERINĖSE ĮMONĖSE DALĮ	(158,871)	(97,298)
Mažumos dukterinėse įmonėse dalis	2	(400)
GRYNASIS ATASKAITINIŲ METŲ (NUOSTOLIS)	(158,869)	(97,698)

1999 m. ir 1998 m. gruodžio 31 d. konsoliduoti balansai (tūkst. litų)

	1999 m.	1998 m.
<u>TURTAS</u>		
<u>Trumpalaikis turtas</u>		
Pinigai ir jų ekvivalentai	500,875	126,053
Iš pirkėjų gautinos sumos, grynąja verte	115,410	191,278
Išankstiniai apmokėjimai ir kitas trumpalaikis turtas	98,211	117,484
Atsargos, grynąja verte	347,601	149,118
Trumpalaikis turtas iš viso	1,062,097	583,933
<u>Ilgalaikės investicijos</u>	6,659	3,612
<u>Ilgalaikis materialus turtas, grynąja verte</u>		
Mašinos ir įrengimai	1,901,719	954,645
Sukauptas nusidėvėjimas: mašinos ir įrengimai	(626,161)	(551,160)
Pastatai	221,547	205,025
Sukauptas nusidėvėjimas: pastatai	(59,892)	(54,808)
Nebaigta statyba ir išankstiniai apmokėjimai už ilgalaikį materialų turtą	96,990	767,572
Kitas ilgalaikis materialus turtas	345,494	286,947
Sukauptas nusidėvėjimas: kitas ilgalaikis materialus turtas	(103,591)	(81,701)
Ilgalaikis materialus turtas iš viso, grynąja verte	1,776,106	1,526,520
<u>Ilgalaikis nematerialus turtas, grynąja verte</u>	21,431	19,258
<u>Po vienerių metų gautinos sumos</u>	1,532	1,946
<u>TURTAS IŠ VISO</u>	2,867,825	2,135,269

1999 m. ir 1998 m. gruodžio 31 d. konsoliduoti balansai (tūkst. litų)

t e s i n y s

	1999 m.	1998 m.
<u>ĮSIPAREIGOJIMAI IR AKCININKŲ NUOSAVYBĖ</u>		
<u>Trumpalaikiai įsipareigojimai</u>		
Ilgalaikių paskolų einamųjų metų dalis	140,951	59,444
Ilgalaikės išperkamosios nuomos einamųjų metų dalis	5,163	2,702
Trumpalaikės paskolos	40,959	615,751
Prekybos skolos	32,005	194,085
Kitos mokėtinos sumos	28,837	18,886
Avansu gautos sumos	3,791	58,772
Sukaupti ir kiti trumpalaikiai įsipareigojimai	89,934	173,504
Trumpalaikiai įsipareigojimai iš viso	341,640	1,123,144
<u>Ilgalaikiai įsipareigojimai</u>		
Ilgalaikės paskolos	1,808,259	462,413
Ilgalaikė išperkamoji nuoma	10,423	12,704
Kitos ilgalaikės mokėtinos sumos	30,000	-
Subsidijos	19,851	19,851
Atidėtas kelių mokestis	591	1,225
Ilgalaikiai įsipareigojimai iš viso	1,869,124	496,193
Mažumos dalis	1,615	1,617
<u>Nebalansiniai įsipareigojimai ir neapibrėžtumai</u>		
<u>Akcininkų nuosavybė</u>		
Akcinis kapitalas (1,034,989,850 įregistruotų ir išleistų akcijų 1999 m. gruodžio 31 d. ir 693,443,200 įregistruotų ir išleistų akcijų 1998 m. gruodžio 31 d.)	1,034,990	693,443
Akcijų priedai	258,453	-
Įstatymo numatytas rezervas	-	8,775
Perkainojimo rezervas	437	437
Akcininko vekselis	(300,000)	-
Sukauptas nuostolis	(338,434)	(188,340)
Akcininkų nuosavybė iš viso	655,446	514,315
<u>ĮSIPAREIGOJIMAI IR AKCININKŲ NUOSAVYBĖ IŠ VISO</u>	<u>2,867,825</u>	<u>2,135,269</u>

1999 m. ir 1998 m. konsoliduotos akcininkų nuosavybės ataskaitos (tūkst. litų)

	Akcinis kapitalas	Akcijų priedai	Įstatymo numatytas rezervas	Perkainojimo rezervas	Nepaskirstytas nuostolis	Iš viso
1997 m. gruodžio 31 d. likutis	811,470	-	8,775	15	(50,771)	769,489
Akcinio kapitalo padidėjimas:						
Naftotiekio akcinio kapitalo padidėjimas	18,871	-	-	-	(18,871)	-
Akcinio kapitalo sumažėjimas dėl reorganizavimo:		-				
UAB „Tvoklė“ atskyrimas nuo Naftotiekio	(10,800)	-	-	-	-	(10,800)
Naftotiekiui priklausančių Naftos terminalo akcijų eliminavimas	(43,650)	-	-	-	-	(43,650)
UAB „Ventus – Nafta“ atskyrimas nuo Naftos perdirbimo gamyklos	(69,120)	-	-	-	-	(69,120)
UAB „Plinkšių viešbutis“ atskyrimas nuo Naftos perdirbimo gamyklos	(7,300)	-	-	-	-	(7,300)
Naftos perdirbimo gamyklos akcinio kapitalo formavimo ir padidinimo klaidos pataisymas	(13,229)	-	-	-	-	(13,229)
Naftos perdirbimo įmonės akcinio kapitalo pataisymas, apskaitytas 1997 m.	7,201	-	-	-	-	7,201
Ataskaitinių metų (nuostolis)	-	-	-	-	(97,698)	(97,698)
Naftotiekio išmokėti dividendai už 1997 m.	-	-	-	-	(12,000)	(12,000)
Naftos perdirbimo gamyklos išmokėti dividendai už 1997 m.	-	-	-	-	(9,000)	(9,000)
Perkainojimo rezervo padidėjimas	-	-	-	422	-	422
1998 m. gruodžio 31 d. likutis	693,443	-	8,775	437	(188,340)	514,315

1999 m. ir 1998 m. konsoliduotos akcininkų nuosavybės ataskaitos (tūkst. litų)

t ę s i n y s

	Akcinis kapitalas	Akcijų priedai	Įstatymo numatytas rezervas	Perkainojimo rezervas	Akininko veksilis	Nepaskirstytas nuostolis	Iš viso
1998 m. gruodžio 31 d. likutis	693,443	-	8,775	437	-	(188,340)	514,315
Akcinio kapitalo padidėjimas	341,547	258,453	-	-	(300,000)	-	300,000
Perkelta į nepaskirstytą nuostolį	-	-	(8,775)	-	-	8,775	-
Ataskaitinio laikotarpio (nuostolis)	-	-	-	-	-	(158,869)	(158,869)
1999 m. gruodžio 31 d. likutis	1,034,990	258,453	-	437	(300,000)	(338,434)	655,446

1999 m. ir 1998 m. konsoliduotos pinigų srautų ataskaitos (tūkst. litų)

	1999 m.	1998 m.
<u>Pinigų srautai iš įmonės veiklos</u>		
Grynasis ataskaitinių metų (nuostolis)	(158,869)	(97,698)
Pataisos, suderinančios grynąjį (nuostolį) su pinigų srautais iš įprastinės įmonės veiklos:		
Nusidėvėjimas	117,130	92,387
Amortizacija	12,391	3,662
Ilgalaikio materialaus turto pardavimų / nurašymų nuostolis	7,113	2,253
Ilgalaikio nematerialaus turto pardavimų / nurašymų nuostolis	77	75
Vyriausybės kompensacija	(49,916)	-
Atidėjimas iš pirkėjų gautinoms sumoms	44,591	24,005
Ilgalaikio investicijų nurašymas	6,973	-
Išankstinių apmokėjimų ir kito trumpalaikio turto nurašymų atstatymas	(4,769)	(299)
Nerealizuotas valiutos kurso pokyčio rezultatas paskolose	(238)	-
Susijusių įmonių rezultatas	59	58
Mažumos dukterinėse įmonėse dalis	(2)	400
	(25,460)	24,843
Apyvartinio turto ir įsipareigojimų pokyčiai:		
Atsargos	(198,483)	101,721
Iš pirkėjų gautinos sumos	31,277	(73,343)
Išankstiniai apmokėjimai ir kitas trumpalaikis turtas	24,042	(23,010)
Prekybos skolos	(162,080)	(68,047)
Kitos mokėtinos sumos	9,951	(12,970)
Avansu gautos sumos	(54,981)	27,983
Sukaupti ir kiti trumpalaikiai įsipareigojimai	(83,570)	145,717
Grynieji pinigų srautai iš įprastinės įmonės veiklos (veiklai)	(459,304)	122,894
<u>Pinigų srautai iš investicinės veiklos</u>		
Ilgalaikio nematerialaus turto įsigijimai	(14,641)	(19,244)
Ilgalaikio materialaus turto įsigijimai	(368,500)	(565,672)
Ilgalaikio materialaus turto pardavimo pajamos	363	354
Ilgalaikio investicijų padidėjimas	(10,079)	(44,750)
Piniginiai įnašai į įmones, atskirtas reorganizavimo metu	-	(2,400)
Trumpalaikių investicijų pasikeitimas	-	1,625
Grynieji pinigų srautai investicinei veiklai	(392,857)	(630,087)

1999 m. ir 1998 m. konsoliduotos pinigų srautų ataskaitos (tūkst. litų)

t e s i n y s

	1999 m.	1998 m.
PINIGŲ SRAUTAI IŠ FINANSINĖS VEIKLOS		
Gautos trumpalaikės paskolos	398,155	787,000
Trumpalaikių paskolų grąžinimas	(971,655)	(447,766)
Gautos ilgalaikės paskolos	1,682,487	137,840
Ilgalaikių paskolų grąžinimas	(209,866)	(33,212)
Mokėtinų palūkanų už paskolas padidėjimas	3,594	-
Ilgalaikės išperkamosios nuomos apmokėjimas	(5,512)	(8,445)
Atidėto kelių mokesčio pokytis	(634)	1,225
Po vienerių metų gautinų sumų pokytis	414	(33)
Po vienerių metų mokėtinų sumų pokytis	30,000	-
Akcijų išleidimas	300,000	-
Dividendų išmokėjimas	-	(21,000)
Grynieji pinigų srautai iš finansinės veiklos	1,226,983	415,609
GRYNASIS PINIGŲ IR JŲ EKVIVALENTŲ PADIDĖJIMAS (SUMAŽĖJIMAS)		
	374,822	(91,584)
PINIGAI IR JŲ EKVIVALENTAI ATASKAITINIŲ METŲ PRADŽIOJE		
	126,053	217,637
PINIGAI IR JŲ EKVIVALENTAI ATASKAITINIŲ METŲ PABAIGOJE		
	500,875	126,053
PAPILDOMA PINIGŲ SRAUTŲ INFORMACIJA		
Sumokėtos palūkanos	109,769	63,916
Sumokėtas pelno mokestis	138	13,561
PINIGŲ NEATNEŠANTI FINANSINĖ IR INVESTICINĖ VEIKLA		
Vyriausybės kompensacija	49,916	-
Ilgalaikės išperkamosios nuomos padidėjimas	5,692	15,795

Vadovybė:

Steve Hunkus

John Savolainen

bendrovės ir atstovybių adresai

AB „Mažeikių nafta“
Juodeikiai,
5500 Mažeikių r.,
Lietuva
tel. 8 293 92121
faks. 8 293 92525

Atstovybės:
Vilniuje:
Goštauto g. 12,
2601 Vilnius,
Lietuva
tel. 8 22 620423
faks. 8 22 620171

Maskvoje:
Povarskaja 24,
103001 a/d 99 Maskva,
Rusija
tel./faks. 8 095 2902844

Kijeve:
Malaja Žitomirskaja 20 - 34,
252001 Kijevas,
Ukraina
tel./faks. 8 044 2287737

